

# КЛАСИКА І СУЧАСНІСТЬ

## ФОРТЕПІАННІ ДУЕТИ

### ЗБІРКА №2

ОБРОБКА ТА ПЕРЕКЛАДЕННЯ  
ЛЮДМИЛИ ЖУЛЬСВОЇ



ТЕРНОПІЛЬ  
НАВЧАЛЬНА КНИГА – БОГДАН

ББК 85.315  
УДК 78.088  
К 47

**К47** **Класика і сучасність: Фортепіанні дуети. Збірка №2 / Обробка та перекладення Л. Жульєвої.** —  
Тернопіль: Навчальна книга — Богдан, 2012. — 32 с.

**ISBN 978-966-10-2053-4**

До збірки увійшли різноманітні твори зарубіжних композиторів для фортепіанного дуету в перекладенні Людмили Жульєвої

Для учнів музичної школи та школи мистецтв.

ББК 85.315  
УДК 78.088

*Охороняється законом про авторське право.  
Жодна частина цього видання не може бути відтворена  
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва.*

ISBN 978-966-10-2053-4

© Навчальна книга —  
Богдан, майнові права, 2012

## Зміст

Італійська полька ( <i>С. Рахманінов</i> ).....	3
Марш з балету “Лускунчик” ( <i>П. Чайковський</i> ) .....	7
Пісенька про капітана ( <i>І. Дунаєвський</i> ) .....	11
Рожева пантера ( <i>Г. Манчіні</i> ) .....	16
Тіко-тіко ( <i>З. Абреу</i> ).....	23
Летить кондор ( <i>Д. Роблес</i> ).....	29



*Навчальне видання*

## **КЛАСИКА І СУЧАСНІСТЬ**

### **Фортепіанні дуети**

Збірка №2

Обробка та перекладення

Людмили Жульєвої

Головний редактор *Богдан Будний*

Музичний редактор *Володимир Островський*

Редактор *Надія Бульчак*

Художнє оформлення обкладинки *Володимира Басалиги*

Комп'ютерна верстка *Галини Кузів*

Підписано до друку 07.12. 2011. Формат 60x84/8.

Папір офсетний. Гарнітура Times New Roman. Друк офсетний.

Умовн. друк. арк. 3.72. Умовн. фарб.-відб. 3.72.

Видавництво "Навчальна книга – Богдан"

Свідоцтво про внесення до Державного реєстру видавців

ДК №370 від 21.03.2001 р.

Навчальна книга – Богдан, а/с 529, Тернопіль, 46008

тел./факс (0352) 52-19-66, 52-06-07, 52-05-48

E-mail: publishing@budny.te.ua

www.bohdan-books.com

ISBN 9789661020534



9 789661 020534